

la semaine à radio-canada

DU 26 OCTOBRE AU 1er NOVEMBRE 1963 • VOL. XIV, No 5

"MARIUS" DE PAGNOL / VOIR ARTICLE EN PAGE 2



■ *Marius!* À ce seul nom se lèvent des images de mer, d'amour, de départ, des souvenirs de personnages savoureux qui ont noms : César, Panisse, Escartefigue, Monsieur Brun. Des « mots » nous reviennent à la mémoire : « Il est grand, ce petit », « Tu me fends le cœur. J'ai le cœur fendu par toi », « Si tu es fou, dis-le franchement, je t'envoie à l'asile et on n'en parle plus. » Et voilà le désir qui nous prend de revoir ce Marius et cette Fanny, d'assister de nouveau à la fameuse partie de cartes, de revoir le café du port, d'entendre la grosse Honorine admonester sa « sainte-n'y-touche » de fille, de goûter toute la musique de l'accent marseillais, ce fameux accent si contagieux qu'on se surprend à l'emprunter

dès qu'on parle de *Marius*... ou qu'on en écrit.

Eh bien! tout cet esprit, tout ce cœur, tout ce bon sens populaire et empreint de grandeur, nous pourrions nous en rassasier le dimanche 27 octobre de 8 h. 30 à 10 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada. En effet, Jean Faucher réalisera alors, à l'occasion de l'Exposition française de Montréal, *Marius* de Marcel Pagnol, dans une adaptation de Pierre Dagenais qui l'avait mis en scène, il y a quelques années, pour l'Équipe.

Bien que créée en 1929, cette pièce est toujours actuelle et jeune. Pourtant, la manière dont les thèmes y sont traités, parce qu'elle fait appel au régionalisme et est très près du quotidien, eût pu vieillir et ne pas souffrir d'être

exportée. Il n'en est rien! Qu'a donc *Marius* pour se jouer ainsi du temps et de la mode changeante? Son intrigue est simple mais prenante. La douce et jolie Fanny aime Marius et en est aimée. Seulement, voilà! il y a une rivale dans le cœur de Marius. « Lorsque je vais sur la jetée, dès que je regarde le bout du ciel, je suis déjà de l'autre côté. Si je vois un bateau sur la mer, je le sens qui me tire comme une corde. Une ceinture me serre les côtes, je ne sais plus bien où je suis, je ne peux plus penser à rien. »

Les thèmes de l'amour, de la souffrance, de l'éloignement sont traités avec tant de vérité, de simplicité, avec une telle soumission au destin, qu'ils débouchent sur l'universel. C'est bien là la

caractéristique d'une grande oeuvre.

Il faut voir Robert Gadouas et Danielle Oderra en *Marius* et Fanny! Celui qui a su prendre l'accent belge dans le rôle d'Alexis Velder adopte ici l'accent méridional avec un tel naturel, qu'il pourrait passer pour un compatriote de Danielle Oderra. Robert Gadouas, qui interprète aussi bien un Trofimov de Tchekhov qu'un Caligula de Camus, donne au rôle de Marius toute l'intériorité et aussi tout le piquant d'un tel personnage. Quant à Danielle Oderra, que l'on connaît comme chanteuse (elle est la soeur de Clairette), elle en est à sa première expérience au théâtre. Ce qui ne veut pas dire qu'elle joue comme une débutante. Loin de là! À la répétition

à laquelle nous avons assisté, elle était charmante, ingénue à souhait, et si elle était naturelle dans la mesure même de son inexpérience, elle n'en était que plus vraie, plus touchante de sincérité.

Cette même répétition nous donnait la chance d'assister à la partie de cartes entre César (Ovila Légaré), Panisse (Guy Hoffmann), Escartefigue (Marcel Cabay) et Monsieur Brun (Georges Groulx). Qu'en dire, sinon que nos souvenirs ne nous trompaient pas : cette scène est étourdissante d'esprit, de rouerie, de roublardise. Ovila Légaré, qui a joué le rôle il y a vingt ans, fait un tricheur offensé des plus convaincants. Et l'accent y est! Guy Hoffmann, en Panisse, surveille le jeu, fait la leçon et enfin sort de ses gonds à croire

qu'il va mourir d'apoplexie. Marcel Cabay, le croirait-on à son accent si marseillais, est Belge! Escartefigue n'a jamais été aussi lent à comprendre, aussi prompt à s'offenser... au nom de la marine française! Georges Groulx interprète magistralement un Monsieur Brun digne, sans un mot plus haut que l'autre mais à l'air entendu.

La distribution comprendra en outre : Clairette (Honorine), Boudha Bradon (Piquoiseau), Guy Provost (le quartier-maître), Jean-Louis Millette (le chauffeur) et Marc Cotel (un Arabe).

Les décors sont de René Petit, et les costumes, de Jeanne d'Arc Bergeron. Réalisation technique: Noël Lecluyse.

Marguerite Béchard

**"MARIUS".
LA PREMIÈRE PARTIE
DE LA CÉLÈBRE
TRILOGIE
DE MARCEL PAGNOL.
AU "TÉLÉTHÉÂTRE",
À 8H. 30.
LE 27 OCTOBRE**



■ À l'occasion d'une tournée de concerts donnés aux États-Unis en juin dernier, Elisabeth Schwarzkopf et Willi Boskovsky acceptaient l'invitation de Pierre Mercure d'enregistrer un concert de musique viennoise pour les téléspectateurs des réseaux français et anglais de Radio-Canada. Présenté sous le titre de *Soirée viennoise*, ce concert sera diffusé à l'Heure du concert du jeudi 31 octobre à 9 h. 30 du soir.

Certains téléspectateurs s'étonneront peut-être que l'Heure du concert, qui est une des émissions de prestige de Radio-Canada, diffuse de la musique que l'on peut qualifier de musique semi-légère. Les noms des interprètes devraient pourtant bien vite les rassurer. Ces artistes dont la réputation est solidement établie dans les meilleures salles de concert du monde entier ne s'intéressent pas à la musique viennoise faute d'engagements plus nobles. Elisabeth Schwarzkopf reste une

des premières artistes lyriques actuelles et Willi Boskovsky est le chef d'orchestre adjoint de la Philharmonique de Vienne.

Mais ces deux musiciens exceptionnels ont en commun d'être Viennois : « la » Schwarzkopf, comme on l'appelle familièrement, parce qu'elle chante le plus souvent à l'opéra de Vienne, et Boskovsky, parce qu'il est né dans la capitale autrichienne, de parents viennois. Et tous deux aiment cette musique populaire de Vienne connue dans le monde entier. Mais pour eux, la musique viennoise n'a rien à voir avec les airs sirupeux que des orchestres nous font entendre la plupart du temps. Elle est la musique de danse de la capitale impériale; elle reflète la vie gaie, souvent légère et folle de l'aristocratie autrichienne. Et cette musique éthérée et toute simple, Willi Boskovsky a entrepris depuis quelques années de nous en rendre tout le charme

et la poésie dans la plus pure authenticité d'exécution.

Et c'est pourquoi, à l'Heure du concert, nous verrons ce grand chef d'orchestre à la tête d'un ensemble de soixante-deux musiciens, l'archet et le violon en mains, diriger cette musique tantôt en jouant lui-même la partie soliste tantôt en battant la mesure avec son archet lui tenant lieu de la traditionnelle baguette.

Ajoutons que Boskovsky n'a jamais vécu qu'à Vienne, bien que son nom laisse supposer des ancêtres polonais. À l'Académie de Vienne, il obtint le Prix Kreisler. Il y eut pour professeur Arnold Rosé, célèbre premier violon de l'Orchestre philharmonique de Vienne et chef d'un des plus remarquables quatuors à cordes. Boskovsky devait suivre la carrière de son maître. À vingt ans, il lui succédait comme premier violon, charge qu'il occupe depuis vingt-cinq ans. Il est sur-

À "L'HEURE DU CONCERT",
QUELQUES-UNS
DES PLUS BEAUX AIRS
VIENNOIS
AVEC
ELISABETH SCHWARZKOPF
ET WILLI BOSKOVSKY



tout connu dans le monde pour ses enregistrements et l'exécution de la musique viennoise dont un critique anglais disait : « On sent que cette musique ne devrait jamais être présentée d'une autre façon. »

Quant à Elisabeth Schwarzkopf, elle reste l'artiste que le monde entier réclame, l'égale de Renata Tebaldi, de Maria Callas et de Victoria de los Angeles. Ses ouvrages préférés sont *la Flûte enchantée*, *Don Juan* et *Così fan tutte*, *Lohengrin* et *les Maîtres chanteurs*, *Faust* et *Pelléas la Bohème* et *le Chevalier à la rose*. Mais Elisabeth Schwarzkopf aime chanter au concert; elle aime les lieder de Schubert, de Schumann, de Brahms et de Wolf pour l'intimité de leur style et le cadre de la musique de chambre.

Bernard Gavoty écrit d'elle quelque part que « le mot charme semble avoir été créé pour désigner celle que, tendrement,

le public nomme « la » Schwarzkopf : charme du regard, charme du timbre, charme de la personnalité ». Et il ajoute à propos d'une scène des *Maîtres chanteurs* : « elle eut à ce moment un sourire exquis, comme une promesse de bonheur sur son beau visage, et dans la voix la sonorité même de l'espérance. »

C'est cette « voix aux reflets d'or » que les téléspectateurs auront la joie d'entendre au cours de la *Soirée viennoise*. La blonde artiste aux yeux bleus interprétera des oeuvres de Johann Strauss, de Richard Heuberger, de Carl Zeller, de Siezinski et un extrait de *la Veuve joyeuse* de Franz Lehar.

Cette *Heure du concert* a été enregistrée par Pierre Mercure à Montréal, le 4 juillet dernier. Diffusée au réseau français le 31 octobre prochain, elle passera également au réseau anglais, le mercredi 6 novembre.



■ Du lundi matin douloureux à l'interminable vendredi après-midi ils sont prisonniers d'une cage, les employés de bureau. Cinq jours par semaine, cinquante semaines par année, ils subissent un patron débonnaire ou grincheux. Ils se heurtent aux caractères bon enfant ou intraitable de leurs collègues. Ils font un travail qui leur plaît parfois, qui les ennue souverainement la plupart du temps. Ils sont heureux ou malheureux, les employés de bureau. On pourrait les chançonner, faire sur eux une petite rengaine dont le refrain serait sempiternellement le même et dont le titre, vous le connaissez déjà, serait *De 9 à 5*.

Marcel Dubé, lui, a préféré en faire un téléroman. Lui qui a décrit la vie des ouvriers dans plusieurs de ses oeuvres, lui qui avait commencé de cerner la petite bourgeoisie dans *la Côte de sable* se penche maintenant sur le monde des employés de bureau.

En guise de présentation à son téléroman et à ses personnages l'auteur de *De 9 à 5* écrit : « Le drame raconté aura de multiples facettes. Il sera celui de chacun

des personnages sur qui nous ferons porter l'éclairage à tour de rôle. Parfois c'est toute la petite communauté qui sera compromise, parfois un seul des individus qui la compose. Les préférences du patron pour certains employés, ses antipathies naturelles, la soif d'avancement refoulée chez l'un, le manque d'intérêt au travail chez l'autre, les convoitises secrètes, les jalousies, les amours qui pourraient naître, les départs, les congédiements, les vacances, les retours de vacances, les parties de bureau, leurs suites, l'ennui des uns, l'espoir des autres... chacun cache un drame. Un drame qui naît dans le milieu familial... et se continue sourdement au travail. Le noyau central de ce téléroman ne sera donc pas une famille ordinaire analysée en particulier mais une famille artificielle, celle du bureau, qui rassemble des gens et des caractères disparates sans tenir compte des affinités de chacun. »

Les premiers épisodes de *De 9 à 5* ont déjà permis aux téléspectateurs du réseau français de

Radio-Canada de vérifier les intentions de Marcel Dubé. Déjà ils ont pu faire connaissance avec la direction et le personnel de la maison de recouvrement de comptes Boisvert et Pigeon.

Jean Duceppe incarne avec naturel le patron parvenu, sûr de lui, un peu cynique et frondeur qui profite largement de sa liberté quand sa femme « est à New York pour refaire sa garde-robe d'hiver ». Pierre Boucher le seconde admirablement dans le rôle de l'avocat sec et tranchant « qui a des principes » et qui en a plein le dos « des sourires et des grimaces des clients à convaincre ».

Denyse Pelletier est une secrétaire d'expérience qui ne s'en laisse pas imposer facilement. Huguette Oligny semble, même au bureau, poursuivre son rôle de mère aimante et compréhensive. On le sent du moins auprès de la petite Gloria, jouée avec tant de vérité par Louise Marleau, qu'on découvre pleine de crainte, de naïveté, d'espoir et d'appréhension en même temps.

A leurs côtés évoluent la faune habituelle des bureaux : Her-

cule (Jean-Louis Paris), hargneux, soupçonneux, insupportable de 9 à 5 et du lundi au vendredi; Grégoire (Georges Groulx), espèce de je-m'en-foutiste qui se console ainsi d'avoir raté une brillante carrière; Emilien, humble poète égaré sur le macadam, figure attachante à laquelle Raymond Lévesque donne beaucoup de relief; Hughes (François Tassé), jeune ambitieux qui, on ne sait trop par quels moyens louches, réussit à grossir son maigre salaire; Manuel enfin, incarné par Benoît Girard qui campe un personnage fermé, dur, sombre, malheureux en ménage, criblé de dettes et rongé par le désir de sortir de sa situation de simple commis mal payé. Il y a aussi Danièle (Nathalie Naubert), Nina (Marianne Duval), David (Alain Gélinas), Suzanne (Monique Joly), Richard (Hubert Loiselle), Sophie (Claire Richard), Béatrice (Madeleine Langlois) et d'autres personnages que la suite de l'intrigue nous fera connaître.

De 9 à 5, réalisation de Louis Bédard, est télévisé le lundi soir à 9 h. 30. Réalisation technique: Louis Comte.



**"DE 9 À 5",
TÉLÉROMAN
DE MARCEL DUBÉ.
NOUS FAIT PÉNÉTRER
DANS LE MONDE
DES EMPLOYÉS
DE BUREAU**



■ Mon ami Lou, huit ans, a de grandes ambitions. « Quand je serai grand, m'a-t-il confié très sérieux, je veux être chef de gare. » « Pour quoi faire ? », lui ai-je demandé tout aussi sérieusement. « Pour aller à la Boîte à Surprise », qu'il me répond. Comme je ne voyais pas très bien le rapport, voilà Lou qui se lance dans une description détaillée des merveilles qu'il a vues tous les soirs de la semaine dernière, de 4 h. 30 à 5 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

« Tu sais, durant les vacances, j'avais pas de Boîte à Surprise. La semaine dernière, elle est revenue... en train. Mon oncle Guy Mauffette, Théo et Stan, le pirate Maboule, Loup-garou, Polycarpe, Mme Becsec, Fanfreluche, Bim et Sol, Michel le Magicien, Madeleine, tante Pauline, celle qui chante si bien, et puis tous les autres. »

Lou reprend son souffle et poursuit : « Tu veux que je te raconte la Boîte de mardi dernier ? » Moi, je voulais bien. Alors mon ami Lou m'a fait un compte rendu de l'émission comme pas un critique chevronné n'en aurait réussi.

« Lundi, mon oncle Guy Mauffette attendait Stan et Théo, tu les connais ? C'est l'ours et le lapin. Je les aime bien, tu sais. Ils sont drôles, tous les deux. Mais lundi, j'ai presque tout manqué parce que ma p'tite soeur a pleuré tout le temps, c'est énerver les bébés, des fois. Mardi

par exemple, j'ai tout vu, tout entendu, du début à la fin. C'était beau. D'abord le beau train, je voudrais bien l'avoir pour jouer avec. Tiens, je vais en demander un pareil au Père Noël. Puis mon oncle Guy Mauffette, toujours de bonne humeur, i'nous a appris une chanson qu'on chante avec les doigts. »

« Avec les doigts ? T'es sûr ? » Il me rétorque, têtue : « Ben oui, avec les doigts. Tu veux que j'te montre ? » Et il m'explique avec force gestes et tirements de langue la façon de plier les doigts de la main droite pour signifier 4 heures et demie. Puis sans s'inquiéter de savoir si j'avais ou non compris, il replonge dans son récit.

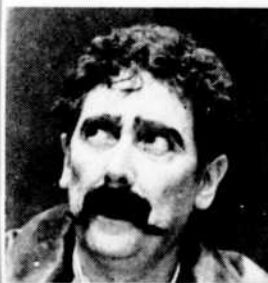
« Mardi, on attendait un personnage formidable, le pirate Maboule, avec Loup-garou. Maboule avait le mal de terre. » « Le mal de mer, tu veux dire. » — « Ben non, le mal de terre, c'est lui qui l'a dit, i'était pas sur son bateau, i'était dans le train, c'est pour ça... En tout cas, i'avait oublié les billets. Alors le conducteur l'a jeté dehors, avec Loup-garou. I'étaient bien embêtés tous les deux, j't'assure. Parce que Mme Becsec et Polycarpe les attendaient à la gare, avec la fanfare, pis des suçons. I'voulai pas manquer ça, tu penses. Tu veux savoir comment i'ont fait pour aller à la fête ? I'sont venus en draisine. » — « En draisine quoi ? C'est une nouvelle invention interplanétaire, je suppose ? » Mais Lou tout fier de

sa supériorité me rétorque froidement : « Ben non, c'est la petite machine à bras ou ben à moteur qui promène les cheminots sur les rails. C'est mon oncle qui travaille aux chemins de fer qui me l'a dit. »

La savante explication n'a pas modéré son ardeur au récit, et Lou enchaîne aussitôt : « Quand i'sont arrivés, Polycarpe a fait un discours. Comme i'était tout mêlé dans ses papiers, Mme Becsec a emmené Maboule et Loup-garou manger les suçons. Pendant qu'i's'régalai, le train est revenu à reculons, oui, à reculons, pour laisser Michel le Magicien qui avait pas pu descendre. I'nous a fait toutes sortes de tours avec les affaires qu'i'avait trouvées dans la valise à Maboule. Et puis i'nous a demandé d'écrire si on savait d'autres trucs que lui sait pas. J'm'en vas lui écrire une belle lettre, moi et puis à mon oncle Surprise aussi. »

Sur ce, Lou tourne les talons tout à sa Boîte à Surprise, ses yeux et ses rêves. Il ne m'a pas parlé de la distribution, bien sûr et de l'équipe de réalisation. On retrouve à la Boîte : Yves Massicotte, Jacques Létourneau, Lise LaSalle, Gisèle Mauricet, Edgar Fruitier, Michel Cailloux, Huguette Uguay, Kim Yaroshevskaya, Michel Favreau, Louis de Santis, Suzanne Rivest, Birouté Nagys et tant d'autres figures familières aux petits. Quant à la réalisation, elle est assurée par Claude Caron, Alec Page, Pierre Castonguay, Fernande Chouinard et Pierre Girard.

**"LA BOÎTE À SURPRISE"
CHAQUE JOUR
APPORTE AUX ENFANTS
SON LOT DE FANTAISIE,
DE MERVEILLES ET DE POÉSIE**



■ Tous les vendredis soir, à 8 h. 30, les amateurs de musique seront au rendez-vous que leur donne le musicien et compositeur Gilles Tremblay, à l'émission *Festivals*.

Comme par les années passées, le réseau français de radio présente des enregistrements réalisés au cours des grandes manifestations musicales que sont les festivals d'Europe et auxquels participent les plus éminents artistes, instrumentistes, chanteurs, chefs d'orchestre et compositeurs.

On sait que les émissions *Festivals* sont souvent l'occasion d'entendre un certain nombre d'oeuvres nouvelles, certaines écrites pour les instruments traditionnels, d'autres réalisées par le jeu d'instruments et d'éléments électroniques. Parmi les oeuvres qui nous sont promises, nous relevons des partitions de Karlheinz Stockhausen tel *le Chant des adolescents*, et de Bengt Hambraeus, *Constellation III*, oeuvre pour orgue et sons électroniques. Nous réentendrons aussi des oeuvres classiques où Mozart, Beethoven, Debussy auront leur place.

Au programme du vendredi 1er novembre, Gilles Tremblay présentera et commentera la *Troisième*

sième Symphonie d'Albert Roussel, jouée par l'Orchestre de la radio polonaise sous la direction de Jan Kreuz; le *Concerto pour violoncelle* d'André Jolivet, interprété en première mondiale par André Navarra et l'Orchestre de la R.T.F., sous la direction de Dimitri Chorafas; *Quatre chansons*, opus 22, d'Arnold Schoenberg, dont la soliste sera Sophia van Sante, soprano; *Offrande* pour soprano et orchestre d'Edgar Varèse; *Canto complesso da Camera* pour soprano et orchestre de Vladimir Kotonski, et une oeuvre plusieurs fois entendue les années précédentes à *Festivals européens*, *Thrène pour les victimes d'Hiroshima* de Christoph Penderecki.

Ajoutons que les émissions *Festivals* sont commentées par Gilles Tremblay, musicien canadien qui fut élève de Claude Champagne et de Germaine Malépart à Montréal. Gilles Tremblay étudia aussi plusieurs années à Paris: il fut l'élève d'Olivier Messiaen, d'Yvonne Loriod et de Maurice Martenot, l'inventeur de l'instrument appelé les ondes Martenot. Actuellement, Gilles Tremblay est professeur d'analyse musicale aux conservatoires de Montréal et de Québec.



**D'EUROPE
ET MÊME DU JAPON,
NOUS PARVIENNENT
DE GRANDES OEUVRES
MUSICALES
QUE COMMENTE
GILLES TREMBLAY**



■ Hiver comme été, rouler sur quatre roues reste la grande distraction des fins de semaine pour les citadins comme pour les villageois. Rouler sur quatre roues au son de la musique douce, des mélodies rythmées, des chansonnettes entraînantes devient un enchantement que tout promoteur du dimanche après-midi peut s'offrir facilement en écoutant le réseau français de Radio-Canada, de 2 heures à 5 heures.

L'émission est intitulée *Sur quatre roues*; c'est assez dire, que ses réalisateurs s'adressent bien aux automobilistes et à ceux qui leur ressemblent, c'est-à-dire à tous ceux qui ont besoin d'évasion et de grand air.

À tous ces auditeurs, Radio-Canada présente la plus grande diversité de musique, depuis la chansonnette et le jazz; depuis les airs lyriques populaires jusqu'aux chansons humoristiques, sentimentales et parfois gauloises.

Si la musique reste la meilleure distraction de l'automobiliste, les histoires fantaisistes, les anecdotes humoristiques ont aussi leur place. Elles sont laissées au choix des réalisateurs.

Car, pour que cette longue émission de trois heures de temps

garde toute sa force d'attraction, elle arrive à l'auditeur de cinq villes situées tout au long du réseau français: Montréal, Moncton, Chicoutimi, Québec et Winnipeg.

À Montréal revient l'honneur de diffuser la première heure de l'émission. Celle-ci est réalisée par Roger de Vaudreuil et l'animatrice est Nicole Bisaillon. De 3 heures à 3 h. 30, Moncton nous apporte l'air salé des provinces maritimes. Après quoi, au cours de la demi-heure suivante, les gens de la poétique vallée du Saguenay viennent nous égayer. De 4 heures à 4 h. 30, c'est le tour de Québec qui laisse ensuite le micro à Winnipeg et à son animateur Georges Paquin.

Ajoutons que les animateurs de *Sur quatre roues* sont conscients de leur responsabilité et qu'ils se permettent d'intercaler entre les morceaux de musique quelques conseils de sécurité routière, des nouvelles sur les prévisions atmosphériques, en même temps qu'ils rappellent de temps en temps l'heure exacte à ceux qui se fient uniquement sur le trajet du soleil. Écoutez *Sur quatre roues* et vous voyagerez en toute sécurité.

**DE MONCTON
À WINNIPEG.
CHAQUE DIMANCHE
APRÈS-MIDI.
UN AGRÉABLE
VOYAGE
"SUR QUATRE ROUES"**



■ Le Salon du livre 1963 se tiendra à Québec du 24 au 29 octobre. C'est un événement d'importance et qui prendra d'autant plus de valeur cette année qu'il met en vedette les écrivains canadiens dans la ville la plus authentiquement française de l'Amérique du Nord.

Le réseau français de Radio-Canada donnera à ses auditeurs un aperçu de ce qui se passera au Salon du livre de Québec en diffusant deux émissions sur ce sujet.

Directement de la Vieille Capitale, Roland Lelièvre présentera un reportage sur le Salon du livre, le samedi 26 octobre à 8 heures du soir. Le brillant reporter de CBV offrira aux auditeurs de Radio-Canada un panorama de la production littéraire contemporaine sur le thème: *les Lettres au Canada français*.

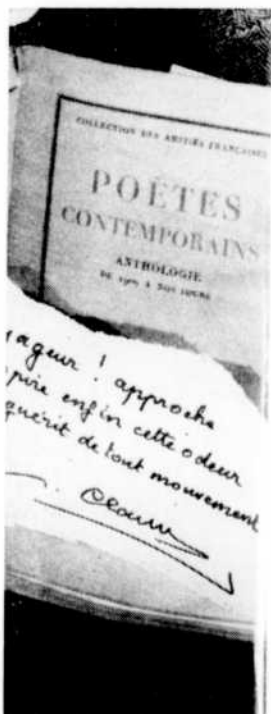
Le lundi 28 octobre, à 8 heures du soir également, de Montréal

cette fois, le réalisateur Gilbert Picard consacra la majeure partie de son émission *la Revue des arts et des lettres* au Salon du livre 1963.

Ce sera le lieu de rappeler que Québec verra couronner au Salon du livre les meilleurs ouvrages de nos écrivains auxquels on décernera le Prix de la Province, le Prix du Maurier et le Prix Camille-Roy. Ainsi donc pendant que la France triomphe à Montréal, durant la même période les lettres françaises illustrées par le génie canadien français brilleront à Québec.

Chaque année, le Salon du livre est une date dans la vie littéraire et culturelle du Canada français. Celui qui se tient présentement à Québec prend une autre signification encore si on le rattache à l'Exposition française et au climat culturel vivant dans lequel elle est offerte au public de chez nous.

DEUX ÉMISSIONS RADIOPHONIQUES SUR LE SALON DU LIVRE QUI SE TIENT À QUÉBEC



■ Pour le personnel de la section française du Service international de Radio-Canada, le mot amitié n'est pas un vain mot. Par les émissions que réalise la section à l'intention des auditeurs de langue française un peu partout à travers le monde, par la correspondance régulière échangée entre réalisateurs et auditeurs, il s'est créé un courant de sympathie réciproque qui assure le rayonnement de Radio-Canada jusque dans les pays les plus lointains.

Les auditeurs du réseau français en auront une preuve de plus en écoutant, le dimanche 27 octobre à midi, *Le monde parle au Canada*, réalisation de Claude Bisaillon.

Cette émission fera vivre aux auditeurs canadiens-français les moments les plus émouvants d'une manifestation spontanée d'amitié franco-canadienne organisée par les membres du Club

des amis de Radio-Canada de l'ouest de la France.

Maryse Reicher, réalisatrice de l'émission *Le Club des amis de Radio-Canada*, diffusée sur ondes courtes, nous dit : « C'est la première fois dans l'histoire de la radio qu'un groupement aussi important organise une telle fête pour marquer son appréciation à l'endroit d'un poste étranger. Des collègues d'autres postes de radio nous disent qu'ils reçoivent des rapports techniques. Nous, nous recevons régulièrement de véritables lettres d'amitié, et la fête du 16 septembre dernier dans la Venise verte de la forêt du Mervent est un des témoignages les plus émouvants que nous ayons jamais reçus de cette amitié étroite qui nous lie à nos auditeurs. »

Maryse Reicher commentera l'événement à l'émission du 27 octobre. Claude Bisaillon l'intervièvera.

À la suite des Amis de Radio-Canada réunis ce jour-là dans ce lieu béni que les Français ont appelé la Venise verte, les auditeurs canadiens pourront participer à cette joyeuse fête dont l'héroïne a été Mme Bouquette, la charmante Liégeoise qui représentait son mari, retenu en Belgique par ses occupations et qui aurait bien aimé être là puisqu'il est le fondateur du Club des amis de Radio-Canada.

Ce club compte aujourd'hui plus de sept cents membres répartis dans tous les pays de langue française du monde, jusque par exemple en Nouvelle-Calédonie où, nous confie Mme Reicher, « nous avons un auditeur fidèle qui doit souvent se lever à l'aube pour capter nos émissions. Il a même eu la gentillesse de prier la RTF de réaliser une émission sur le Canada à partir d'un microsillon de Pauline Julien que je lui avais envoyé ».

LES AMIS DE RADIO-CANADA SE SONT RÉUNIS EN FRANCE RÉCEMMENT



■ Dans une interview, un journaliste demandait à Marcelle Barthe qui venait d'être nommée annonceuse au poste CBF de Montréal quelles étaient ses plus chères ambitions. « Avoir un jour mon émission », répondit-elle.

C'était en 1938. Vingt-cinq ans après, Marcelle Barthe peut s'enorgueillir d'avoir réalisé ses desirs et bien au delà de ce qu'elle souhaitait alors. Première femme annonceur comme l'on disait alors en ce temps où les préjugés écartaient les voix féminines du micro des annonceurs, Marcelle Barthe allait devenir bien vite reporter, animatrice d'émissions et réalisatrice. Et sa « voix sans visage » comme elle fut qualifiée un temps, serait une des plus connues du Canada français.

Marcelle Barthe célèbre, cette année, le 25^e anniversaire de son entrée à Radio-Canada. Cet engagement, elle avait dû le mériter. Née à Ottawa, elle avait fait partie d'une troupe de théâtre amateur. En 1933 elle se vit décerner le trophée Besborough pour l'interprétation de *Innocent*.

Au poste CKCH de Hull, elle dramatisait des contes pour enfants qu'elle interprétait à l'émission *Oncle Pierre et tante Lise*. En 1937, le directeur général de Radio-Canada acceptait de l'engager pour un essai de trois mois. L'essai fut concluant et on lui proposa d'entrer comme annonceuse à Toronto ou à Montréal. Mlle Barthe choisit la Métropole où elle allait devenir la première femme à accéder au poste d'annonceur.

Parlant de ces premiers temps à Radio-Canada, Marcelle Barthe déclare qu'à l'époque le travail de l'annonceur était exténuant: « On passait toute la journée au micro. On répétait les textes avant de lire à l'émission; on avait le trac avant de parler et chaque émission devenait une performance. » Et elle ajoute aussitôt, de peur de faire croire que ce travail lui fut pénible: « J'ai travaillé avec tant de bonheur à ce moment-là! »

Marcelle Barthe raconte aussi comment pendant la guerre, on lui refusait de lire les textes des grandes émissions de radio-journal; seuls les bulletins de nouvelles de trois minutes lui étaient permis parce « il ne convenait pas qu'une voix féminine parle des grands drames de la guerre ».

**AU SERVICE
DE LA SOCIÉTÉ
RADIO-CANADA
DEPUIS VINGT-CINQ ANS,
MARCELLE BARTHE
NOUS PARLE
DE SA CARRIÈRE
BIEN REMPLIE**

Son rôle d'annonceuse lui permit d'être la seule femme commentatrice au cours de la visite royale de 1939. Sa parfaite connaissance de la langue anglaise lui méritait cet honneur. Ce fut elle encore qui réalisa le premier reportage en italien à l'occasion d'une cérémonie religieuse en l'église Notre-Dame de Montréal, en 1941.

Celle qui présentait *Vie de famille*, *Melodies of Yesterday* et de nombreux programmes de musique allait avoir bientôt sa propre émission; « mais, ajoute-t-elle avec contentement, je n'ai jamais quitté le micro. »

Dans ses émissions elle allait souvent garder un rôle actif, celui de lire les textes préparés pour ses émissions par des scripteurs ou par elle-même. Elle réalisa

alors *Il était une fois*, *Dîner 7 h. 30* et *Chant d'amour*, où étaient dramatisés les grands romans d'amour des personnages romantiques. Elle évoque alors certaines émissions musicales au cours desquelles notre réalisatrice médusée par l'interprétation des artistes en oubliait son rôle; elle cite l'émission pour l'anniversaire de la mort de Debussy; celle à la mémoire de Chopin, etc.

Parmi toutes ces réalisations, Marcelle Barthe avait un bulletin de nouvelles féminines qu'elle avait intitulé *la Femme d'aujourd'hui*. Ce bulletin allait devenir, en 1945, une des émissions les plus populaires au réseau français de radio: *Lettre à une Canadienne* qui présentait chaque après-midi l'actualité féminine et les conseils utiles à sauvegarder le

bonheur familial. Ces entretiens étaient aussi l'occasion d'interviews menées de main de maître. À son sujet, Gérard Pelletier écrivait, il y a une douzaine d'années: « ce qui fait le mérite de Marcelle Barthe, c'est son intuition très sûre des sujets que *l'autre* affectionne. Elle devine aussi avec une justesse étonnante sur quoi porte la curiosité de l'auditeur. »

Cette voix de Marcelle Barthe les auditrices l'ont retrouvée, ces jours derniers, dans sa nouvelle édition de *Lettre à une Canadienne*. Après six ans d'interruption, cette Lettre leur revient chaque jour à 1 h. 15 avec la même voix chaleureuse, avec la même cordialité et ce désir d'apporter un peu de lumière et de bonheur dans tous les foyers.

Noël Bisbrouck



LE SAMEDI 26 OCTOBRE



CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON

6.00—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Le Réveil-matin

6.05—A la bonne heure !

6.25—CBAF—Nouvelles locales

6.30—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport

6.35—A la bonne heure !
CBAF—Rythmes en pantoufles

7.00—Radio-journal

7.02—Prière

7.15—Musique légère
CBJ—Matinée musicale
CBAF—Rythmes en pantoufles

7.40—Radio-journal

7.53—Nouvelles du sport

8.00—Jardin d'automne
Animateur : Jean Perrault.

9.00—Radio-journal

9.02—Les Aventures de Tintin
"Le Secret de la Licorne".

9.30—Tante Lucille
"Le Petit Lucien et l'Unicef".

10.00—Radio-journal

10.02—Micro-variétés
CBJ—Match intercollèges

10.30—Université Radiophonique Internationale
Civilisation occidentale et civilisation traditionnelle au Brésil : Denis Lambert. — Protection contre les rayons radioactifs : Bertha Karlik. — Alimentation et équilibre biologique : Raymond Ferrando. — Mystérieuse civilisation des Nouragues : Giovanni Lilliu. — Salzbourg, cité musicale : Franz Willnauer.
CBAF—L'Actualité régionale

11.00—CBAF—Nouvelles locales

11.05—CBAF—La Grande Parade

11.30—Radio-journal

11.31—CBF—Récital de Montréal
Taras Gabora, violoniste; au piano : Ursula Clutterbuck. Sonate no 2 pour violon et piano (Bartok).
CBV—Divertissement
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac

12.00—Chroniques de terre et de mer
L'île aux Coudres racontée par ses habitants à Pierre Perrault. Aujourd'hui : "Blanchon, mon ami le dauphin blanc".
CBAF—Les Beaux Samedis

12.30—Le Réveil rural
Entrevue, nouvelles et avis saisonniers.
CBAF—Musique légère

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-journal

1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales

1.15—Folklore
La Grèce. Lecteur : François Bertrand.
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
CBAF—Amos Landry

1.45—Le Lied
Musique de Brahms. "Es schauen die Blumen", poème de Heine. — "Meine liebe ist grün", poème de Félix Schumann. — "Die Mainacht", poème de von Hölty. — "Sapphische Ode", poème de Schmidt.

2.00—Radio-journal

2.02—Opéra du samedi
"Mefistofele" (Boito) : Giulio Neri, basse; Ferruccio Tagliavini, ténor; Marcello Pobje, soprano; Ebe Ticozzi, mezzo-soprano; Armando Benzi, ténor; les chœurs et l'Orchestre de la R.A.I., dir. Angelo Questa.

4.30—Concert international
Symphonie no 7 en la majeur, op. 92 (Beethoven) : Orchestre symphonique municipal d'Helsinki, dir. Ernest Ansermet. — Concerto en la mineur, op. 53 (Dvorak) : Josef Suk, violoniste, et l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. George Szell. — Sarabande et valse (Debussy) : Orchestre de chambre de Radio-Union, dir. Mauritz van den Berg.

5.45—CBJ—Nouvelles locales

5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales

6.00—Radio-journal

6.10—CBV—Nouvelles locales

6.15—Vatican II
Entrevue avec un Père du Concile par le R.P. Emile Legault, c.s.c. — Chronique sur le sens spirituel des événements de la semaine au Concile, par le R.P. Philippon, o.p.

CBAF—Le Chapelet

6.30—La Langue bien pendue
De Montréal. Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier.
De Paris. "Le Français, langue vivante".

7.00—Nouveaux disques
Invité : Kenneth Gilbert, claveciniste et organiste.

8.00—Radio-journal

8.02—Reportage
Le Salon du livre 1963 de Québec, avec Roland Lelièvre.

8.30—La Soirée du hockey
Chicago à Montréal.

10.15—Nouvelles du sport et musique

10.30—Trente minutes d'informations
Nouvelles et revue de l'actualité canadienne.

11.00—Visite aux chansonniers
En vedette : Jacques Labrecque.
CBAF—Café-minuit

11.30—Les Mensonges d'Ulysse
CBAF—Météo et fin des émissions

11.40—Aux portes de la nuit

12.00—Radio-journal

12.02—Jazz-club
CBJ—Fin des émissions

1.00—Radio-journal

1.02—Musique variée

television

CBFT 2 MONTREAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

8.15—Musique

8.45—Cours universitaires
Chimie générale, avec M. Guy Nadeau, professeur agrégé à la Faculté des sciences de l'Université Laval.

9.30—Cours universitaires
Théorie et critique du fédéralisme, avec M. Jacques-Yvan Marin, professeur agrégé à la Faculté de droit de l'Université de Montréal.

10.15—Cours universitaires
Probabilités et statistiques, avec M. Jean-J. Fortier, professeur-assistant à la Faculté des sciences de l'Université de Montréal.

11.00—Pépinot
Les aventures de Pépinot, pilote d'essai.

11.30—Am-stram-gram

12.00—Les Croquignoles

12.30—Cocou
Les enfants prennent le train pour aller visiter leur ami Tortillou. Avec Hervé Brousseau et Germaine Dugas. Mime : Suzanne Rivest. Musique : André Gagnon.

1.00—Le Golf et ses étoiles
Tournoi entre Mike Souchak et Doug Ford. Commentateurs : Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier.

2.00—Football canadien
Les Rough-Riders d'Ottawa et les Tiger-Cats de Hamilton.

4.30—20 ans express
Emission d'information pour les jeunes.

5.00—Les uns les autres
Les étudiants à Saint-Benoît-du-Lac.

5.30—Hollywood à l'âge d'or
"Les Orphelines", avec Liliane et Dorothy Guess et Lucille LaVerigne (2e partie).

6.00—Le Temps des copains
Feuilleton de Jean Canolle, avec Claude Rollet, Henri Tissot et Jacques Ruissseau.

6.30—Téléjournal et Edition métropolitaine

6.45—Comment dites-vous ?
Le vêtement. Invitée : Nicole Germain. Animateurs : Gérard Dagenais et Jean Pelletier.

7.00—Champ libre
L'Algérie

8.00—Dans les rues de Québec

8.30—La Soirée du hockey
Chicago à Montréal.

10.15—Les Couche-tard
Avec Jacques Normand et Roger Baul.

10.45—Votre choix
Invité : Claude-Henri Grignon. Animatrice : Monique Lepage.

11.00—Téléjournal

11.15—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition

11.24—Nouvelles du sport

11.35—Cinéma
"Les Snobs", comédie de mœurs, de Jean-Pierre Mocky, avec Gérard Hoffmann, Véronique Nordey, Elina Labourette et Francis Blanche. A la mort d'un directeur d'une compagnie, quatre ambitieux se disputent le poste vacant.

CBMT 6 MONTREAL CBOT 4 OTTAWA

9.00—CBMT—Telecourse for Teachers

9.30—CBMT—University Credit Course

0.00—CBMT—Live and Learn
Are You Talking To Yourself ?

0.30—CBMT—Cuisine Thirty

1.00—CBMT—Sandy and Company

1.45—CBOT—Billboard

2.00—CBMT—Kings and Queens
CBOT—Robin Hood

2.30—CBOT—Feature Film

1.00—CBMT—En France

1.30—CBMT—Amateur Sports Magazine

2.00—CFL Football
Les Rough-Riders d'Ottawa et les Tiger-Cats de Hamilton.

4.30—CBMT—Window on the World
CBOT—Bowling

5.00—Kingfisher Cove

5.30—Bugs Bunny

6.00—Countrytime
Nova Scotia Fisheries Exhibition".

6.30—U.N. Review
Les principaux événements aux Nations Unies.

6.45—CBC TV News

7.00—The Beverly Hillbillies

7.30—The Saint

8.30—Hockey
Chicago à Montréal.

10.15—Juliette
Emission de chansonnettes, mettant en vedette Juliette, avec les Romeos, les Mice et l'Orchestre de Bill Isbister.
Invitées : Sylvia Murphy, Ruth Walker et Joyce Hahn.

10.45—Let's Talk About

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sports Round-Up

11.15—CBMT—The Sport Shop

11.25—CBOT—Saturday Night Theatre

11.35—CBMT—Film Favourites
"Morning Departure", drame, avec John Mills et Lana Morris.

CBWFT 6 WINNIPEG

1.15—Cours universitaires
Chimie générale.

1.45—Cours universitaires
Théorie et critique du fédéralisme.

2.15—Cours universitaires
Probabilités et statistiques.

3.30—Pépinot

4.00—Am-stram-gram

4.30—Les Croquignoles

5.00—Cocou

5.30—U.R.I.
"Masques". — "Un dénommé Fridtjof Nansen".

6.30—Nouvelles

6.45—Comment dites-vous ?

7.00—Les uns les autres
A l'occasion de la Semaine des missions, l'émission est consacrée à l'Amérique du Sud.

7.30—Le Temps des copains

8.00—Dans les rues de Québec
Invités : Louise Longchamps, Pierre Létourneau et Jacques Thierry.

8.30—Long métrage
"Rome, Paris, Rome", comédie de mœurs, avec Aldo Fabrizi, Sophie Desmarets et Peppino de Filippo. Un contrôleur des wagons-lits sur la ligne Paris-Rome mène une double vie.

10.00—Les Couche-tard

10.30—Votre choix
Invitée : Muriel Millard.

10.45—Cinéma
"Le Rebelle", drame psychologique, avec Garry Cooper, Patricia Neal et Raymond Massey.

LE DIMANCHE 27 OCTOBRE



CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 13 MONCTON

- 6.00—CBAF—Discophilie
- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique
CBJ—Belles pages de la musique
- 8.30—L'Heure du concerto
Concerto no 27 en si bémol, K. 595 (Mozart) : Paul Badura-Skoda, pianiste, et orchestre, dir. Félix Prohaska. — Concerto no 3 (Bartók) : Geza Anda, pianiste, et l'Orchestre de Radio-Berlin, dir. Ferenc Fricsay.
- 9.25—Méditation
Avec M. Claude Blain, p.s.s.
CBAF—Intermède musical
- 9.30—La Revue de la semaine
- 10.00—Récital
Arthur Garami, violoniste; au piano : Charles Reiner. Sonate no 7 en do majeur, op. 30 (Beethoven).
- 10.30—L'Argent
Le rôle de l'argent dans les civilisations. Texte et documentation : Pierre Villon. Aujourd'hui : "Il faut détruire Carthage". Narrateurs : Huguette Olligny, Jean Dalmain, Henri Norbert et François Rozet.
- 11.30—Quand l'opéra se donne des airs
"Ritorna Vincitor", extr. de "Aïda" (Verdi) : Zinka Milanov. — Début du 4e acte de "La Bohème" (Puccini) : Jussi Bjöerling et Robert Merrill. — "L'amour est enfant de Bohême", extr. de "Carmen" (Bizet) : Conchita Supervia.
- 12.00—Radio-journal
- 12.02—Le monde parle au Canada
Réunion du Club des amis de Radio-Canada de l'ouest de la France.
CBJ—Pour que la moisson...
- 12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas
CBAF—Les plus belles valse
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Invité : Jean-Paul Ouimet, du Jardin botanique de Montréal.
CBJ—Occupons-nous de nos affaires
- 12.45—Nos artistes invités
Arpad Szomoru, violoncelliste. Sonete en ré mineur (Debussy).
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 1.15—Jamais le dimanche
Avec Pierre Nadeau et Richard Garneau.
- 1.30—Terre nouvelle
Invité : le R. P. Alphonse d'Heilly, s.j.; sujet : Amour conjugal et amour de Dieu. — Chronique du R. P. Robert Rouquette, s.j., sur le Concile. — Animateur : l'abbé Guy Brouillet.

- 2.00—Radio-journal
- 2.02—Sur quatre roues
De Montréal.
- 3.00—Radio-journal
- 3.02—Sur quatre roues
De Moncton.
- 3.30—Sur quatre roues
De Chicoutimi.
- 4.00—Radio-journal
- 4.02—Sur quatre roues
De Québec.
- 4.30—Sur quatre roues
De Winnipeg.
- 5.00—Match intercités
Animateur : René Arthur.
- 5.30—Musique de film
"La Dolce Vita"
CBJ—Récital
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
Animateur : Gilles Sainte-Marie.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Orchestre de chambre de Vancouver
Dir. John Avison; soliste : Arthur Polson, violoniste. Ouverture "La Belle Greca" (Cimarosa). — Fantaisie concertante pour violon et cordes (Matyas Seiber). — Symphonie no 79 en fa (Haydn).
- 7.30—Les Classiques français
Sonate (Francoeur) : Bernard Michelin, violoncelliste, et Tasso Janopoulos, pianiste. — "La Poule" (Rameau) : Huguette Dreyfus, claveciniste. — Sonate en ré, op. 9 no 3 (Jean-Marie Leclair) : Vladimir Yampolsky, pianiste, et David Oistrakh, violoniste. — Concerto en ré majeur pour violon et cordes (Jacques Aubert) : Michèle Boussinot, violoniste, et l'Orchestre de chambre de Versailles, dir. Bernard Wahl.
- 8.00—Radio-journal
- 8.02—Philosophes et penseurs
Aujourd'hui : Lao-Tseu. Texte : Jean-Claude Dussault. Narrateurs : Yvette Brind'Amour, Jacques Auger et René-Salvator Catta.
- 8.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles et tour des capitales.
- 10.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.55—Nouvelles du sport
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
CBAF—Épilogue
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Radio-journal
- 12.02—Musique variée
CBJ—Fin des émissions

télévision

CBFT 2 MONTREAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA CBWFT 6 WINNIPEG

- 8.15—Musique
- 8.45—Cours universitaires
Géographie physique, avec M. Ludger Beauregard, professeur agrégé à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal.
- 9.30—Cours universitaires
Précis d'histoire du Canada avec M. Jean Blain, professeur-assistant à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal.
- 10.15—Cours universitaires
Histoire de l'art, avec M. Jean Des Gagniers, professeur agrégé à la Faculté des lettres de l'Université Laval.
- 11.00—Le Jour du Seigneur
L'Assemblée des fidèles (messe) dans la chapelle du collège Saint-Laurent.
- 12.00—F = MA
- 1.00—Vu d'Ottawa
Emission sur la politique fédérale canadienne, en provenance d'Ottawa, avec Guy Dozois et René Beaudoin.
- 1.30—Les Travaux et les jours
Le Congrès général de l'Union catholique des cultivateurs, avec Gustave Larocque. — La vente du cidre dans la province de Québec, avec Gilbert Dionne et Germain Lefebvre. — Le nettoyage des plates-bandes, le compost et la préparation du sol, avec Auray Blain.
- 2.00—L'Univers des sports
Football américain, Green Bay et Baltimore.
- 4.30—Echos du sport
- 5.00—A l'heure du Concile
Sujet : Pour des diacres mariés ? Invité : A. Hamman, o.f.m. — De Rome, Mgr Albert Sanschagrin, évêque d'Amos, et Francis Mayor. Animateur : le R. P. Louis-Marie Régis, o.p.
- 5.30—L'Heure des quilles
Commentateurs : Michel Normandin et Yvon Blais.
- 6.30—Présence de l'art
- 7.00—Caméra 63
Reportage sur un événement de l'actualité politique nationale ou internationale.
- 7.30—Robin des Bois
- 8.00—Septième-Nord
Téléroman de Guy Dufresne.
- 8.30—Le Téléthéâtre
"Marius" de Marcel Pagnol. Adaptation : Pierre Dagenais. Avec Robert Gadouas (Marius), Danielle Odette (Fanny), Clairette (Honorine), Ovide Légaré (César), Guy Hoffmann (Panisse), Marcel Cabay (Escartefigue), Bouddha Bradon (Piquoiseau) et George Groulx (M. Brun).
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Sport-éclair
- 11.30—Conférence
Henri Guillemin : "Pascal" (3e partie)

- 9.00—CBMT—Telecourse for Teachers
- 9.30—CBMT—University Credit Course
- 10.00—CBMT—Time for Sunday School
- 10.30—CBMT—The Answer
- 11.00—CBMT—Church Service
- 11.45—CBOT—Billboard
- 12.00—Live and Learn
- 12.30—A Song For You
- 12.45—The Outdoorsman
- 1.00—Heritage
"Through These Doors". Le rôle des femmes dans la vie chrétienne (2e partie).
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—World of Sport
Les Eagles de Philadelphie et les Bears de Chicago.
- 4.30—Sports International
- 4.55—CBC TV News
- 5.00—The Valiant Years
L'histoire de la deuxième guerre mondiale, d'après les mémoires de sir Winston Churchill.
- 5.30—Some of Those Days
- 6.00—Mr. Ed
Les aventures d'un cheval qui parle.
- 6.30—My Three Sons
- 7.00—Hazel
- 7.30—Flashback
- 8.00—The Ed Sullivan Show
Le Cirque de Moscou.
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Horizon
"Denizens of Outer Space".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—Metroscope
- 11.25—CBOT—Feature Film
- 11.30—CBMT—Sports
- 11.40—CBMT—An Age of Kings
"The Boar Hunt".
- 1.15—Cours universitaires
Géographie physique.
- 1.45—Cours universitaires
Précis d'histoire du Canada.
- 2.15—Cours universitaires
Histoire de l'art.
- 3.30—L'Art et les hommes
La musique, la littérature, l'architecture et la peinture à New York.
- 4.30—Vu d'Ottawa
- 5.00—A l'heure du Concile
Vatican II, concile de l'épiscopat.
- 5.30—L'Heure des quilles
- 6.30—Présence de l'art
- 7.00—Ici Interpol
- 7.30—Robin des Bois
- 8.00—Septième-Nord
Téléroman de Guy Dufresne.
- 8.30—Théâtre d'une heure
"L'Indiscret", texte et mise en scène de Louis-Georges Carrier, avec Monique Miller, Benoît Girard et Albert Millaire. Une femme attend dans l'angoisse l'homme qu'elle aime toujours.
- 9.30—L'Exposition française
Reportage sur l'Exposition française de Montréal.
- 10.00—Affaires publiques
- 10.30—Long métrage
"La Chauve-souris", avec Martha Harrell et Johan Heesters. Le directeur de l'Opéra de Vienne se venge d'une mauvaise plaisanterie que deux de ses amis viennent de lui faire.



CBF 690 MONTREAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON

6.00—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Le Réveil-matin
6.05—A la bonne heure!
Animateur: Jean Ferrault.
6.25—CBAF—Nouvelles locales
6.30—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
6.35—A la bonne heure!
CBAF—Rythmes en pantoufles
7.00—Radio-journal
7.02—Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
7.15—CBF—Bonjour pyjama
Une émission pour les écoliers.
CBJ—Intermède
CBAF—Rythmes en pantoufles
7.25—CBJ—CBC News
7.30—Radio-journal
7.31—CBF—Bonjour pyjama
CBJ—Nouvelles locales
7.40—Radio-journal
7.53—Nouvelles du sport
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-journal
CBV—Chansonnettes
CBJ—Au fil des jours
CBAF—Nouvelles locales

9.05—CBF—A plus d'un titre
Animateurs: Jean Rafa et Eloi de Grandmont.
CBAF—D'une page à l'autre
9.10—CBAF—En bonne compagnie
9.20—CBAF—La chanson est là
9.25—D'une page à l'autre
9.30—CBF—Horaire-minute
CBJ—Répertoire
9.31—Partage du jour
Animateurs: Renée Larochelle et Réginald Martel.
9.55—CBJ—D'une page à l'autre
10.00—Radio-journal
10.01—Fémina
Chronique de mode avec Marie-Paule.
Animatrice: Louise Simard.
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
Réponse au courrier avec le professeur
Théo Chénier et Lizette Gervais.
10.30—Plein soleil
10.54—Ce qu'il y a de mieux
pour bébé

11.00—Radio-journal
11.01—Les Carnets de l'inspecteur
Tanguay
Cette semaine: "Le Brouillard". Chargé
d'escorter un officier de marine, un
caporal de la Gendarmerie royale est
assommé. L'officier de marine, qui
transportait des documents importants,
disparaît.
CBAF—Nouvelles locales
11.05—CBAF—Intermède
11.10—CBAF—La Vie rurale
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Radio-journal
12.02—Jeunesse dorée
12.15—Les Visages de l'amour
"Henry Dunant", avec Guy Godin. Texte
de Charlotte Savary.
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, revue du
marché et avis aux consommateurs, avec
Michèle Dery.
CBAF—Vies de femmes
12.45—CBAF—Chansons pour vous
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Intermède musical
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales

1.15—Lettre à une Canadienne
CBJ—Intermède
1.30—Une demi-heure avec...
Les forges de Saint-Maurice (Charles
Meunier).
2.00—Louise et François
Le français parlé pour les élèves des
5e et 6e années. Texte: Aurèle Daoust.
— Animateurs: Huguette Lavigne, Gaé-
tane Laniel et Martine Simon.
2.15—Musique française
2.30—Le Bel Age
Animateurs: Lizette Gervais et Pierre
Paquette.
3.00—Radio-journal
3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la
musique
"Une vie de héros" (Richard Strauss);
Orchestre philharmonique royal, dir. sir
Thomas Beecham.
4.00—Radio-journal
4.02—Le Comptoir du disque
CBAF—Les Carnets de
l'inspecteur Tanguay
4.15—CBJ—Partage du jour
CBAF—Au jour le jour
4.30—CBF—Sur deux plages
CBV—Faire-part
4.45—Ad lib
CBJ—Musique légère

4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
5.00—Radio-journal
5.02—Métro-magazine
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Le Chapelet
5.15—CBAF—Nouvelles locales
5.20—CBAF—Météo maritime
5.30—CBJ—Petite histoire d'un
grand royaume
CBAF—La Grande Parade
5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales
5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
6.00—Radio-journal
6.10—CBAF—Nouvelles locales
6.15—Le Marchand de sable
6.30—Musique en dinant
7.00—Radio-journal
7.02—Psychologie de la vie
quotidienne
Reprise de l'émission du matin.
7.15—Capital et travail

7.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. Georges Little. Oeuvres de Guillau-
me Dufay.
7.45—Politique provinciale
8.00—Radio-journal
8.02—La Revue des arts et des
lettres
Le Salon du livre 1963 de Québec.
8.30—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles et commentaires.
10.30—Le Bel Age
Reprise de l'émission de l'après-midi.
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Texte: Eugène Cloutier.
11.10—Aux portes de la nuit
Colette Renard et Raymond Legrand.
CBAF—Café-minuit
11.30—CBAF—Météo et fin
des émissions
12.00—Radio-journal
CBJ—Fin des émissions
12.02—Le Rendez-vous de minuit
Animateurs: Janine Paquet et Gilles
Moreau.
1.00—Radio-journal
1.02—Musique variée

television

CBFT 2 MONTREAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

10.00—Musique
10.30—Emission scolaire
"Arts", pour les élèves des 10e, 11e et
12e années. Animateur: Yves Rajotte.
Aujourd'hui: les objets usuels.
11.00—Long métrage
12.55—CBFT—Téléjournal
CBOFT—Nouvelles
1.00—Long métrage
"Le Paradis des célibataires", comédie,
avec Heinz Ruhman. Trois célibataires
décident de s'installer dans un apparte-
ment où les femmes n'auront point
accès.
3.00—Votre cuisine, Madame
Les recettes de Germaine Gloutnez. Au-
jourd'hui: le budget de l'alimentation,
l'élaboration des menus et les listes
d'achat.
3.15—La Revue de la maison
La décoration. Aujourd'hui: les meu-
bles de styles grec et égyptien. In-
vité: Jean-Marie Gauvreau. Animateur:
Gaétan Montreuil.
3.30—Miroir d'Eves
Une émission sur la vie quotidienne de
la femme à travers le monde. Anima-
teurs: Nicole Germain et Jacques Fau-
teux. Aujourd'hui: en Turquie. Invité:
S. E. M. Taha Carim, ambassadeur de
Turquie au Canada.

4.00—Bobino
4.30—La Boîte à Surprise
5.00—M. Pipo
5.30—Atome et galaxies
Les sciences et les découvertes scienti-
fiques anciennes et modernes présentées
aux jeunes. Animateur: Luc Durand.
6.00—Le Temps des copains
6.30—Téléjournal
6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de ??
7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Jac-
ques Languirand.
8.00—Les Belles Histoires des pays
d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon.
Tout le monde parle des amours d'Alexis
et de Julie. Baby pose un geste de la
plus grave conséquence.
8.30—La Poule aux oeufs d'or

9.00—Bras dessus, bras dessous
Emission de chansonnettes, avec Pierrette
Lachance, Roland Guérard et le chœur
de Roland Séguin. "Plaine, ma plaine",
"Demain", "Jack Monoloy", "Si toi
aussi tu m'abandonnes", "C'est toi
Saint-Bonheur", "La Lune blanche" et
"Frappe dans tes mains".
9.30—De 9 à 5
Téléroman de Marcel Dubé.
10.00—Votre courrier
Jean Desprez et Raymond Laplante ré-
pondent aux questions posées par les
téléspectateurs. Ce soir: le divorce.
Invité: Me Albert Mayrand.
10.30—Téléjournal
10.45—Supplément régional
CBOFT—Nouvelles du sport
10.54—Nouvelles du sport
CBOFT—Musique
11.00—Cinéma
"Sortilèges", film de Christian-Jaque
avec Fernand Ledoux, Renée Faure, Ma-
deleine Robinson, Roger Pigaut et Lu-
cien Coedel. Désespéré, un sacristain
abandonne la magie et a recours à
crime pour s'enrichir et attirer une
jeune fille.

CBMT 6 MONTREAL CBOT 4 OTTAWA

10.00—National Schools Telecast
10.30—Chez Hélène
10.45—Nursery School Time
11.00—The Loretta Young Show
11.30—Girl Talk
11.55—News
12.00—CBMT—Projection
CBOT—Billboard
12.15—CBOT—Film
12.30—CBMT—Movie Matinee
"Friends and Neighbours", comédie,
avec Arthur Askey et Megs Jenkins.
CBOT—Cuisine
1.00—CBOT—Almanac Four
2.00—Password
2.30—Scarlet Hill
3.00—Take Thirty
3.30—Friendly Giant
3.45—Misterogers
4.00—This Living World
Les chevreaux.
4.30—Sea Hunt

5.00—Razzle Dazzle
5.30—Time Out For Music
6.00—CBMT—Montreal Magazine
CBOT—The Donna Reed Show
6.30—CBMT—Citizen James
CBOT—One For All
7.00—CBC Evening News
7.25—Sports
7.30—Don Messer's Jubilee
8.00—The Garry Moore Show
9.00—Playdate
10.00—Inquiry
10.30—Explorations
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and
Sportstime
11.32—CBMT—Monday Night Revival
"Dinner at Eight", comédie, avec John
et Lionel Barrymore et Jean Harlow.
11.38—CBOT—Naked City

CBWFT 6 WINNIPEG

3.45—Votre cuisine, Madame
Les recettes de Germaine Gloutnez.
4.00—Miroir d'Eves
La femme à travers le monde. Ajour-
d'hui: à Haïti.
4.30—La Boîte à Surprise
5.00—Bobino
5.30—M. Pipo
6.00—Atome et galaxies
Les sciences et les découvertes scienti-
fiques anciennes et modernes présentées
aux jeunes. Aujourd'hui: la télévision,
invention des temps modernes.
6.30—Nouvelles
6.45—La Revue de la maison
Les plantes vertes.
7.00—Les Travaux et les jours
Les facteurs qui influencent la crois-
sance des plantes. — La protection des
hydrangées à l'automne.
7.30—Le Temps des copains
8.00—Les Belles Histoires des pays
d'en haut
8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu.
9.00—Bras dessus, bras dessous
9.30—De 9 à 5
Téléroman de Marcel Dubé.
10.00—Votre courrier
10.30—Cinéma
"Wanda, la pécheresse", mélodrame,
avec Frank Villard, Yvonne Sanson et
Françoise Rosay. La femme d'un arma-
teur italien se suicide. Son mari est
accusé de meurtre.

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.10—CBAF—La chanson est là

10.00—Radio-journal

10.01—Fémina

Rapport aux consommatrices. Invité: Henri Plourde, du Ministère de l'agriculture du Québec; sujet: le miel. Animatrice: Louise Simard.

10.54—Un instant, Madame

Avec Philippe Robert.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...

Les prisonniers célèbres (Gaston Le Hir).

2.00—Brigitte s'interroge

Le français parlé pour les élèves des 8e et 9e années. Texte: Louis Dussault. Animateurs: Louis Dussault et Ginette Blais.

2.20—Musique française

2.30—Le Bel Age

Animateurs: Lizette Gervais et Pierre Paquette.

3.00—Radio-journal

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Divertimento no 3 en si bémol majeur, K. 229 (Mozart); Pierre Pierlot, hautboïste; Jacques Lancelot, clarinetiste, et Paul Hongne, bassoniste. — Sonate no 1 (Fauré): Paul Tortellier, violoncelliste; au piano: Jean Hubeau. — Sonate en ré majeur, op. 94 (Prokofiev): Jean-Pierre Rampal, flûtiste; au piano: Robert Veyron-Lacroix.

4.00—Radio-journal

4.02—Un, deux, trois, quatre

Invité: Pierre Dudan. Textes: Claude Fournier. Animateurs: Lise LaSalle et Jean Besré.

4.45—Ad lib

Animateur: André Hébert.

5.00—CBJ—Notre invité raconte

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte

5.45—Entracte

6.15—Le Marchand de sable

7.30—Rien qu'une chanson

Anne Sylvestre: "Je ne suis pas si bête", "Histoire ancienne", "Les Cathédrales", "Tiens-toi droit", "Hérison", "La Femme du vent", "Parteuse d'eau" et "Mon mari est parti".

8.00—Radio-journal

8.02—Regards sur le Canada français

8.30—Hier et aujourd'hui

Lucille Dumont, Rod Tremblay et son ensemble. Invitée: Ginette Ravel.

9.00—Concert symphonique

Orchestre symphonique de Montréal, dir. Zubin Mehta. Symphonie no 82 (Haydn) — Symphonie no 6 en si mineur, "Pathétique" (Tchaikovsky).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Le Bel Age

Reprise de l'émission de l'après-midi.

11.00—Les Mensonges d'Ulysse

11.10—Aux portes de la nuit

Stravinsky, Woody Herman et Samuel Barber.

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radio-journal

CBJ—Fin des émissions

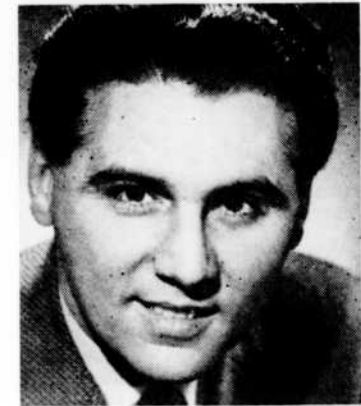
12.02—Le Rendez-vous de minuit

1.00—Radio-journal

1.02—Musique variée

UN INSTANT, MADAME

Philippe Robert anime les mardi et jeudi de chaque semaine, à 10 h. 54 du matin, une nouvelle série radiophonique intitulée « Un instant, Madame ». Destinée aux maîtresses de maison, cette émission a pour but de les tenir au courant des découvertes qui les concernent tout particulièrement et de leur fournir un moment de détente en leur proposant des histoires gaies et des nouvelles inédites.



television

10.00—Musique

10.30—Emission scolaire

"Les Forces de la nature". La physique, pour les élèves de 10e année. Animateur: Marcel Sicotte.

11.00—Long métrage

12.55—CBFT—Téléjournal CBOFT—Nouvelles

1.00—Long métrage

"Antoine le magnifique", comédie, avec Hans Moser. Un jeune comte est amoureux de la fille d'un paysan.

3.00—Votre cuisine, Madame

Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: le pain de carottes, le pain de céleri et la sauce au lard.

3.15—La Revue de la maison

Marie-Eve suggère... Aujourd'hui: conseils pour la table de toilette.

3.30—Votre enfant, Madame

La médecine préventive. Animatrice: Françoise Faucher. Aujourd'hui: les maladies et les troubles respiratoires. Invité: Dr Gérard Casgrain.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—La Vie qui bat

La vie des insectes. Animateur: Guy Provost.

5.30—La Flèche brisée

Un propriétaire de cirque veut exploiter un jeune Indien.

6.00—Le Temps des copains

CBOFT—Cartes sur table

6.30—Téléjournal

6.40—Edition métropolitaine

CBOFT—Nouvelles

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Quoi de 9 ?

7.00—Aujourd'hui

Animateurs: Michelle Tisseyre et Jacques Languirand.

8.00—Rue de l'Anse

"La Tempête", avec Gilles Pelletier, Daniel Gadouas et Pierre Dufresne.

8.30—Tête d'affiche

La musique de Vincent Scotto, avec Monique Lyrac, Paolo Noël, Claire Gagnier, Jean Rafa, Paul Buissonneau, André Lejeune, Jean Gascon, Benoît Marleau et Roger Joubert. Animateur: Jacques Normand.

9.30—Chasse et pêche

La chasse aux oies bleues.

10.00—Réalités économiques

Une émission sur le monde des affaires et de l'industrie; sur les répercussions provoquées par les décisions gouvernementales, les conflits ouvriers et l'évolution des méthodes industrielles. Animateurs: Jacques Hébert et René Ferron. Ce soir: les produits importés au Canada et commentaires sur les faits saillants de l'actualité économique.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional

CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport

CBOFT—Musique

11.00—Cinéma

"Le Vaisseau fantôme", drame de Michael Curtiz, avec Edward G. Robinson et Ida Lupino. Leur navire ayant fait naufrage, une jeune évadée de prison et un écrivain sont recueillis par un capitaine inhumain et intraitable.

10.00—National Schools Telecast

10.30—Chez Hélène

10.45—Nursery School Time

11.00—The Loretta Young Show

11.30—Girl Talk

11.55—News

12.00—CBMT—Montreal Magazine

CBOT—Billboard

12.15—CBOT—Feature Film

12.30—CBMT—Movie Matinee "Cover Girl", comédie musicale, avec Rita Hayworth et Gene Kelly.

2.00—Password

2.30—Scarlet Hill

3.00—Take Thirty

3.30—Friendly Giant

3.45—Misterogers

4.00—Fireball XL-5

4.30—CBMT—Dennis the Menace

CBOT—Sea Hunt

5.00—Razzle Dazzle

5.30—Come Listen Awhile

Emission de folklore de Vancouver, avec Bud Spencer et George Calangis.

6.00—CBMT—Youth Special

CBOT—Glynis

6.30—CBOT—High Time

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—CBMT—Glynis

CBOT—Focus

8.00—Patty Duke

8.30—Ben Casey, M.D.

9.30—Front Page Challenge

Animateur: Fred Davis. Participants: Betty Kennedy, Gordon Sinclair et Pierre Berton.

10.00—CBC Newsmagazine

Une émission sur l'actualité internationale et nationale. Ce soir: l'Amérique du Sud et le Mexique.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and Sportstime

11.33—CBMT—Cinema Starlight

"Overland Pacific", western, avec Jack Mahoney et Peggie Castle.

11.37—CBOT—British Movie Night

3.45—Votre cuisine, Madame

Le punch glacé et le pain de sandwich chaud pour l'Halloween.

4.00—Votre enfant, Madame

La médecine préventive. Aujourd'hui: les accidents et les traumatismes.

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—La Vie qui bat

Le chevreuil à queue blanche.

6.00—La Flèche brisée

6.30—Nouvelles

6.45—La Revue de la maison

7.00—Caméra 63

7.30—Le Temps des copains

8.00—Rue de l'Anse

"Roméo et Chette".

8.30—Tête d'affiche

"Les Sports", avec Gaby Laplante, Paul Buissonneau, Michel Louvain, Donald Lautrec, Ginette Reno, Elaine Bédard, un ballet aquatique et des gymnastes. Animateur: Jacques Normand.

9.30—Un, deux, trois... rideau!

"Le Magicien", avec René Dary.

10.00—Réalités économiques

La loi fédérale de l'aménagement rural et du développement agricole.

10.30—Cinéma

"Colomba", d'après le roman de Prosper Mérimée, avec José Luccioni et Catherine Damet. — "Splendeur et crépuscule des maharadjahs".



CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.00—Radio-journal

10.01—Fémina

Chronique d'art culinaire. Invité: Jacques Rousseau, du Centre d'études nordiques de l'Université Laval. Sujet: "Comment survivre en forêt". Animatrice: Louise Simard.

10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, causerie et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec... La flânerie (Andrée Picard-Poirier).

2.00—Uncle Harry

L'anglais pour les élèves des 5e et 6e années. Texte: Florient Dessurault. Animateurs: Florient Dessurault, Louise Marleau et Robert Dupuis.

2.20—Musique anglaise

2.30—Le Bel Age

Animateurs: Lizette Gervais et Pierre Paquette.

3.00—Radio-journal

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie no 8, op. 54 (Chostakovitch); Orchestre de la Radio d'Etat de l'U.R.S.S., dir. Alexander Gauk. — Suite pour orchestre à cordes (Galina); Orchestre de la Radio d'Etat de l'U.R.S.S., dir. Nikolai Anosov.

4.00—Radio-journal

4.02—Eh bien, chantez!

Invitée: Pauline Julien. Animateur: Gilles Moreau. Texte: Jean-Raymond Boudou.

4.45—Ad lib

Animateur: André Hébert.

5.15—CBJ—Midweek Meditation

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—Touche-à-tout

5.45—Entracte

La chronique musicale de Jean Vallend.

6.15—Le Marchand de sable

7.30—Petit concert

Pierre Boutet, ténor; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Oeuvres de Haendel. Concerto grosso, op. 6 no 1; "Where'er you Walk"; "Sound and Alarm"; "Thanks be to Thee"; Allegro, extr. de "Orlando".

8.00—Radio-journal

8.02—L'Homme américain

La littérature canadienne-anglaise. Texte: Luc Perrier. Narrateurs: Yvette Brind'Amour, Guy Provost et Jean-Louis Roux.

8.30—Concert du mercredi

Betty-Jean Hagen, violoniste; au piano: Léon Barkin. Sonate en sol majeur, op. 96 (Beethoven). — Duo (Moravetz). — Sonate en la majeur, op. 13 (Fauré). — Rondo, op. 69 (Kabalevsky). — "Encore" et Danse hongroise no 7 (Brahms).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Le Bel Age

Reprise de l'émission de l'après-midi.

11.00—Les Mensonges d'Ulysse

11.10—Aux portes de la nuit

Brahms et Bruch

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radio-journal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Le Rendez-vous de minuit

1.00—Radio-journal

1.02—Musique variée

television

CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

11.00—Long métrage

12.55—CBFT—Téléjournal CBOFT—Nouvelles

1.00—Long métrage

"Coup de foudre", film de Paul Martin, avec Leni Marenbach et Albert Mat. Les aventures sentimentales d'une jeune fille en chômage.

3.00—Votre cuisine, Madame

Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: les betteraves en hors-d'oeuvre, à la provençale et à l'orange. CBOFT—A l'heure du thé

3.15—Actualités féminines

Une entrevue exclusive avec Mme Ngo Dinh Nhu. Animateur: Jean-Paul Nolet.



Mme Ngo Dinh Nhu

3.30—Le Temps de vivre

Les récentes découvertes archéologiques au lac Albanel; invité: M. l'abbé René Lévesque, de l'Université de Sherbrooke. — Jean-Paul Jeannotte chante des oeuvres de Mozart; au piano: Jeanne Landry. — La chronique de lecture d'Anne-Marie Malavoy; aujourd'hui: "Pleure, ô Pays bien-aimé" d'Alan Paton. Animatrice: Nicole Germain.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Coeur aux poings

"Les Deux Moccassins". Un riche marchand se fait voler ses peaux de fourrure. On offre une récompense pour capturer les voleurs. Plusieurs personnes se la disputent. Avec Jean Perraud, Gaétan Fraser, Paul Hébert et Olivier Guimond. Texte de Bernard LeTremble.

5.30—L'Épée de Florence

6.00—Le Temps des copains

6.30—Téléjournal

6.40—Edition métropolitaine CBOFT—Nouvelles

6.50—Nouvelles du sport CBOFT—Quoi de 9 ?

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Pain du jour

Téléroman de Réginald Boisvert.

8.30—La Cité sans voiles

"Le Poing vengeur", avec George Maharis. Menaçant de les arrêter pour leurs crimes antérieurs si elles lui refusent leur collaboration, un policier malhonnête contraint des personnes à participer au vol des recettes d'un combat de boxe.

9.30—Sous le signe du Lion

Téléroman de Françoise Loranger. Le notaire lit le testament de Mme Martin. L'étonnement est général lorsque Martine apparaît avec une lettre, écrite par la mourante quelques instants avant sa mort.

CBOFT—Contre-plongée

10.00—Actualités politiques

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport CBOFT—Musique

11.00—Cinéma

"Ma confession", drame de G. W. Pabst, avec Curd Jurgens, Elizabeth Muller et Hanna Rucker. Une femme, accusée d'avoir empoisonné son mari, refuse de se défendre.

CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA

10.00—National Schools Telecast

10.30—Chez Hélène

10.45—Nursery School Time

11.00—The Loretta Young Show

11.30—Girl Talk

11.55—News

12.00—CBMT—Focus

CBOT—Billboard

12.15—CBOT—Kerry Wood Storybook

12.30—CBMT—Movie Matinee "Argentine Nights", comédie musicale, avec les Ritz Brothers et les Andrews Sisters.

CBOT—Film

1.00—CBOT—Almanac Four

2.00—Password

2.30—Scarlet Hill

3.00—Take Thirty

1.30—Friendly Giant

1.45—Misterogers

1.00—Film

4.30—Sea Hunt

5.00—Razzle Dazzle

5.30—Woody Woodpecker

6.00—CBMT—Montreal Magazine

CBOT—This World of Ours

6.15—CBOT—King of Instruments

6.30—CBMT—The Phil Silvers Show

CBOT—The Arthur Haines Show

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—Nation's Business

7.45—Mr. Fix-It

8.00—Red River Jamboree Musique et chansons de Winnipeg, avec Stu Phillips, Peggy Neville, les Valley Beaux and Belles et les Altones.

8.30—Perry Mason

"The Case of the Reluctant Model", avec Raymond Burr.

9.30—Festival

"Le Médecin malgré lui" de Molière. Avec Guy Haffmann, Monique Leyrac, Jean Gascon, Pierre Thériault, Guy L'Ecuyer, Jean Dalmain, Germaine Giroux, Monique Joly, Gabriel Gascon, Bernard Lapierre, Jean-Louis Roux et Victor Désy.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and Sportstime

11.33—CBMT—Movie Cavalcade "Return to Paradise", drame sentimental, avec Gary Cooper et Roberta Haynes.

11.36—CBOT—East Side West Side

CBWFT 6 WINNIPEG

3.45—Votre cuisine, Madame

Les oeufs en gelée et la pâte Brisée.

4.00—Le Temps de vivre

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—L'Épée de Florence

6.00—Mon amie Flicka

6.30—Nouvelles

6.45—Actualités féminines

L'élégance des grands soirs.

7.00—Hollywood à l'âge d'or

7.30—Le Temps des copains

8.00—Le Pain du jour

Téléroman de Réginald Boisvert.

8.30—La Cité sans voiles

9.30—Sous le signe du Lion

Téléroman de Françoise Loranger.

10.00—Actualités politiques

10.30—Cinéma

"Manina, la fille sans voiles", drame sentimental, avec Brigitte Bardot, Jean-François Calvé et Howard Vernon. Un étudiant qui recherche un trésor englouti au large de la Corse s'prend de la fille du gardien d'un phare.



CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.10—CBAF—La chanson est là

10.00—Radio-journal

10.01—Femina

L'actualité politique avec Paul Painchaud, professeur de sciences politiques. Animatrice: Louise Simard.

10.54—Un instant, Madame

Avec Philippe Robert

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles, avis saisonniers et revue du marché. Entrevue avec Gérard Delisle, de Pont-Rouge, gagnant du Mérite forestier pour son boisé de ferme.

1.30—Une demi-heure avec...

Les peintures du Louvre (François de Vernal).

2.00—Explorations linguistiques

Le français parlé pour les élèves des 10^e et 11^e années. Textes: Aurèle Daoust. Animateurs: Jean-Marie Laurence et Huguette Oigny.

2.30—Le Bel Age

Animateurs: Lizette Gervais et Pierre Paquette.

3.00—Radio-journal

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Sonates nos 2 et 3, op. 31 (Beethoven); Clara Haskil, pianiste. — Trio en si bémol majeur (Schubert): Anton Kamper, violoniste; Erich Weiss, altiste, et Franz Kvarda, violoncelliste.

4.00—Radio-journal

4.02—Un, deux, trois, quatre

Invité: Pierre Dudan. Animateurs: Denise LaSalle et Jean Besré. Texte: Claude Fournier.

4.45—Ad lib

Animateur: André Hébert.

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente

CBAF—Touche-à-tout

5.45—Entracte

6.15—Le Marchand de sable

7.15—Hebdo-sports

7.30—Variétés de Québec

Paula Lemieux: "Qui", "Le Soleil dans les yeux" et "La Fanette". — André de Chavigny: "Visite à Québec", "Mon ange gardien", "Rengaine ta rengaine" et "Donne tes seize ans". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse: "Adieu, bonjour" et "Trop tard".

8.00—Radio-journal

8.02—Place publique

8.30—Les Petites Symphonies

9.00—Allégo

Le Trio Tlaloc et l'Ensemble de Buck Lacombe.

9.30—Musique de chambre

Quintette no 1 en fa majeur, op. 88 (Brahms): Quatuor du Konzerthaus de Vienne.

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Le Bel Age

Reprise de l'émission de l'après-midi.

11.00—Les Mensonges d'Ulysse

11.10—Aux portes de la nuit
Les poètes et leurs musiciens: Marot et Musset.

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radio-journal

CBAF—Fin des émissions

12.02—Le Rendez-vous de minuit

1.00—Radio-journal

1.02—Musique variée



CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

10.00—Musique

10.30—Emission scolaire

"Les Merveilles de la nature". Connaissances usuelles pour les élèves de 6^e année. Animateur: Auray Blain. Aujourd'hui: culture, récolte et utilisation du coton et du lin.

11.00—Long métrage

12.55—CBFT—Téléjournal

CBOFT—Nouvelles

1.00—Long métrage

"Bagarre à Apache Wells", western de Joseph Kane, avec Ben Cooper, Anna Maria Albergheffi et James Davis. Le propriétaire d'un ranch est en butte aux vexations d'un ancien employé qui s'est emparé de l'unique point d'eau de la région.

3.00—Votre cuisine, Madame

Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: les beignets au chou-fleur, à l'oignon, à la betterave et au maïs.

3.15—La Revue de la maison

Madame improvise... Animatrice: Madeleine Arbour. Aujourd'hui: des costumes et des masques pour l'Halloween.

3.30—Votre enfant, Madame

Sujet: les enfants joueurs. Texte de Robert Hollier sur l'enfance de Mazarin. Animatrice: Françoise Faucher. Invité: Dr J.-B. Boulanger.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Roquet, belles oreilles

5.30—Grand prix
Le laitier conduit son cheval à l'abattoir. Babette demande un sursis pour la pauvre bête.

6.00—Le Temps des copains

6.30—Téléjournal

6.40—Edition métropolitaine

CBOFT—Nouvelles

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Quoi de 9?

7.00—Aujourd'hui

8.00—Filles d'Eve
Téléroman de Louis Morisset. Le médecin de Brigitte fait une terrible révélation à Lambert. Solange et Diane se rencontrent de nouveau.

8.30—Tous pour un

Un nouveau jeu-questionnaire qui met à l'épreuve les connaissances d'un seul invité. Animateur: Raymond Charette.

9.00—Janique aimée

Un feuilleton français, avec Janine Villa.

9.30—L'Heure du concert

"Soirée viennoise", avec Elisabeth Schwarzkopf, soprano; orchestre, dir. Willi Boskovsky. Oeuvres de Franz Von Suppe, de Johann Strauss, de Joseph Strauss, de Richard Heuberger, de Carl Zeller, de Franz Lehar et de Siczynski.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional

CBOFT—Nouvelles du sport

CBOFT—Musique

10.54—Nouvelles du sport

11.00—Cinéma

"Douce", comédie dramatique de Claude Autant-Lara, avec Odette Joyeux, Marguerite Moreno, Jean Debucourt, Roger Pigaut et Madeleine Robinson. Une jeune fille s'éprend de l'amant de son institutrice et réussit à partir avec lui.

10.00—National Schools Telecast

10.30—Chez Hélène

10.45—Nursery School Time

11.00—The Loretta Young Show

11.30—Girl Talk

11.55—News

12.00—CBMT—Montreal Magazine

CBOT—Billboard

12.15—CBOT—Feature Film

12.30—CBMT—Movie Matinee
"Creature with the Atom Brain", film de science fiction, avec Richard Denning et Angela Stevens.

2.00—Password

2.30—Scarlet Hill

3.00—Take Thirty

3.30—Friendly Giant

4.45—Misterogers

5.00—Mr. Piper

5.30—CBMT—Huckleberry Hound

CBOT—Sea Hunt

5.00—Razle Dazle

5.30—Music Hop

6.00—The Observer

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—Candid Camera

8.00—The Lucy Show

8.30—The Serial

9.00—Grindl

9.30—Parade

10.00—Intertel

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and Sportstime

11.33—CBMT—East Side West Side

11.37—CBOT—Gunsmoke

CBWFT 6 WINNIPEG

3.45—Votre cuisine, Madame

La tarte mousseline à l'orange.

4.00—Votre enfant, Madame

Les enfants efféminés.

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—Roquet, belles oreilles

6.00—Grand prix

6.30—Nouvelles

6.45—La Revue de la maison

Le décor de table à l'automne

7.00—Emission scolaire

"Le Secret des choses".

7.30—Le Temps des copains

8.00—Filles d'Eve

8.30—Les Quatre Justiciers

9.00—Janique aimée

Un feuilleton français, avec Janine Villa.

9.30—Pearl Harbour

Documentaire de David L. Wolper sur l'attaque de Pearl Harbour.

10.30—Cinéma

"Le Rideau cramoisi", avec Jean-Claude Pascal et Anouk Aimée. — "Mina de Vanghel", avec Odile Versois, Alain Cuny et Jean Servais.



La haute couture parisienne à Montréal

■ À l'heure des émissions féminines, le réseau français de télévision présentera, le vendredi 1^{er} novembre, de 3 heures à 4 heures de l'après-midi, un grand défilé de modes filmé dans le piano mobile de la Place des Arts à l'occasion de l'Exposition française de Montréal.

A toutes les visiteuses de cette grande exposition qui peut-être se sont senties frustrées de se

promener parmi les machines-outils, les radars, les disjoncteurs électriques, les maquettes d'usines nucléaires ou chimiques, ce défilé de modes rappellera la page que réserve la France à la femme dans ses activités industrielles, commerciales et artistiques. Certes, le Palais du commerce avait sa « rue » de magasins de luxe où étaient exposés les parfums, les textiles, les cris-

taux et bien d'autres articles capables de retenir l'attention féminine. Mais beaucoup de visiteuses n'ont guère pu goûter l'ambiance d'intimité que les organisateurs y avaient créée à cause de la foule qui s'y pressait.

Cette fois, le défilé de modes apportera aux téléspectatrices de quoi les satisfaire pleinement. Soixante-dix modèles des plus grands couturiers français leur

seront présentés par dix mannequins venus tout exprès de Paris. Les organisateurs de ce défilé, où nous seront présentés les tissus les plus riches et les plus beaux, nous promettent le plus grand spectacle jamais vu dans ce domaine.

Les commentaires sur la mode seront faits au cours de l'émission par Nicole Germain. La musique sera de Pierre Brabant.

LE SAMEDI 26 OCTOBRE

12.00—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.

12.02—Jazz-club

Présentateur : Michel Garneau.

1.00—Nouveaux disques

André Hébert et son invité, Kenneth Gilbert.

2.00—Radio-journal

2.02—L'Heure de l'opéra

"Méfistofele" (Boito) : Marcella Pobbe, soprano; Ebe Ticozzi, mezzo-soprano; Ferruccio Tagliavini et Armando Renzi, ténors; Giulio Neri, basse; Choeur et Orchestre de la R.A.I., dir. Angelo Questa.

4.30—Les Classiques français

Sonate pour violoncelle et piano (Francoeur) : Bernard Michelin et Tasso Janopoulo.

"La Poule" (Rameau) : Huguette Dreyfus, claveciniste.

Sonate en ré pour violon et piano, op. 9 no 3 (Jean-Marie Leclair) : David Oistrakh et Vladimir Yampolsky.

Concerto en ré majeur pour violon et cordes (Jacques Aubert) : Michèle Boussinot et Orchestre de chambre de Versailles, dir. Bernard Wahl.

5.00—L'Heure du thé

L'Orchestre Philharmonia, dir. Henry Krips.
L'Orchestre des concerts populaires de Boston, dir. Arthur Fiedler.

6.00—Radio-journal

6.15—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

6.17—Le Monde en musique

Claudio Arrau, pianiste : Variations et fugue sur un thème de Haendel (Brahms), "Gaspard de la nuit" (Ravel) et "La Ronde des Lutins" (Liszt).



7.15—Chansonnettes

Les "Si".

8.00—Concert

Concerto no 5 en mi bémol majeur, "Empereur" (Beethoven) : Claudio Arrau et Orchestre Philharmonia, dir. Alceo Galliera.

Quatuor en mi bémol majeur, op. 47 (Schumann) : Leonard Pennario, pianiste; Eudice Shapiro, violoniste; Sanford Schonbach, altiste, et Victor Gottlieb, violoncelliste.

9.05—Rhapsodie pour contralto, choeur d'hommes et orchestre, op. 53 (Brahms) : Christa Ludwig, Orchestre et Choeur Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

Concerto no 1 en sol majeur pour flûte et orchestre, K. 313 (Mozart) : Jean-Pierre Rampal et Orchestre de chambre de la Sarre, dir. Karl Ristenpart.

Symphonie no 6 en do majeur (Schubert) : Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Lorin Maazel.

10.15—Sonate en ré mineur pour violon et piano (Szymanowski) : David Oistrakh et Vladimir Yampolsky.

Variations "Le Paon" (Kodaly) : Orchestre philharmonique de Londres, dir. Georg Solti.

11.00—Folklore d'hier et d'aujourd'hui
Lecteur : François Bertrand. Ce soir : la Grèce.

11.30—Moderato Cantabile

Musique de Bach.

"Jésus, que ma joie demeure"; sicilienne de la Sonate no 2 en mi bémol majeur pour flûte; adagio du Concerto en mi majeur pour violon; andante et largo de la Sonate en si mineur pour flûte et clavecin.

LE DIMANCHE 27 OCTOBRE

12.00—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.

12.02—Tourbillon

1.00—Du pays de France

"Tancredi" (Campra) : André Meurant, Georges Abdoun, Marcel Vigneron, Jacques Mars, Denise Monteil, Berthe Kal, Chorale Philippe Caillard et Orchestre de chambre de la R.T.F.; au clavecin : Anne-Marie Beckensteiner.

2.00—"On ne saurait penser à tout" (Musset) : Jean Piat, Claude Winter, Bernard Lecourtois, Françoise Fechter, Bernard Musson et Robert Chandeau; au piano : Olivier Bernard.

Interview de Paul Chaulot, auteur de "Rome", de la série Atlas de voyages.

3.00—Raymond Trouard, pianiste : Thème et variations, op. 73 (Fauré); trois préludes : "La Puerta del Vino", "Bruyères" et "General Lavine eccentric" (Debussy).

Dances sacrées et profanes (Tomasi) : Orchestre national de la R.T.F., dir. Pierre-Michel Le Conte.

3.30—Alain Barrière, Nicole Croisille, Olivier Jeannes et Orchestre de Michel Legrand.

4.00—Musique d'avant 1800

Pièces de concert (Couperin) : Orchestre de chambre de Zurich, dir. Edmond de Stoutz; "Les Saisons" (Vivaldi) : I Musici di Roma.

5.00—Comédies en musique

Extraits de "La Veuve joyeuse" (Lehar) et de "Une nuit à Venise" (Johann Strauss) : Orchestre symphonique R.I.A.S., dir. Gerhard Becker.

6.00—Radio-journal

6.15—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

5.17—Musique sacrée

Psalmes de Kippour et du Sabbat chantés par Schalom Berlinski, premier ministre officiant du Temple Victoire de la Grande Synagogue de Paris; dir. Maurice Franck; à l'orgue : Jean Bonolis.

7.15—Chansonnettes

Monique Leyrac et Claude Lévillée.

8.00—Concert

"Les Saisons" (Vivaldi) : Anshel Brusilow, violoniste, et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

Concerto en sol mineur pour orgue, cordes et timbales (Poulenc) : Maurice Duruflé et Orchestre national de la R.T.F., dir. Georges Prêtre.

9.00—Trio en ré majeur, op. 70 no 1 (Beethoven) : Eugène Istomine, pianiste; Joseph Fuchs, violoniste, et Pablo Casals, violoncelliste.

9.30—"Stabat Mater" (Dvorak) : Drahomira Tikalova, soprano; Marie Krasova, contralto; Beno Blachut, ténor; Karel Kalas, basse; Choeur et Orchestre philharmonique tchèque, dir. Vaclav Talich.

11.00—Le Beau Danube bleu
Solistes et orchestres de la Radio d'Autriche.

11.30—Moderato Cantabile

Musique de Sibelius

Symphonie no 4, 3e mouvement; Quatuor en ré mineur, 3e mouvement; Concerto en ré mineur pour violon et orchestre, 2e mouvement.

Les articles et renseignements publiés

1. "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf mention contraire. Dans le cas d'un usage où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer l'origine de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

LA SEMAINE à Radio-Canada

LES SERVICES D'INFORMATION SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal

(Tél. : 868-3211)

Rédacteur en chef :

Charles Thurber

Abonnement : \$3 par année

(États-Unis : \$4)

■ Jusqu'ici l'île Sainte-Hélène était reconnue comme lieu historique parce que Lévis y brûla ses drapeaux, comme lieu de pique-niques pour les Montréalais parce que c'est un paradis de verdure en bordure de la jungle d'asphalte, enfin comme lieu de discussions et d'élection parce que finalement elle a été choisie comme site de la fameuse exposition universelle de 1967.

Or voilà que, grâce à l'écrivain Bernard LeTremble, au réalisateur Guy Leduc, à un groupe de comédiens et au réseau français de télévision de Radio-Canada, l'île Sainte-Hélène est devenue le repaire d'une étrange société secrète pour jeunes téléspectateurs.

C'est du moins ce que nous apprend *Coeur aux poings*, le nouveau téléroman pour adolescents à l'affiche le mercredi à 5 heures. Ce passionnant récit d'aventures nous plonge en plein

XIX^e siècle, soit vers l'année 1810, dans une île Sainte-Hélène sans Lévis, sans piscines, sans tables à pique-niques et sans kiosques d'exposition, évidemment. La petite île abrite une bande de jeunes dont les aînés n'ont pas dix-sept ans. Réunis par le même idéal, tous ces garçons et ces filles veulent aller plus loin que l'explorateur Mackenzie. Ils veulent reprendre les postes de traite abandonnés aux Américains. Ils veulent partir à la reconquête de l'Ouest, pour y retrouver l'esprit des pionniers.

Astreints volontairement au secret professionnel, ces jeunes ont leurs mots de passe, leurs signes de ralliement, leur initiation secrète et leur devise. Fièrement menés par leur chef Corsaire (Jean Perraud), ils ont pour noms Front de fer (Gaétan Fraser), l'Imprimeur (Jacques Brouillet), Colinette (Françoise Millette) et Raton (Serge Roger).

Organisée systématiquement, la bande a réparti les responsabilités entre chacun de ses membres. Ainsi l'un s'occupe des finances, l'autre du ravitaillement, de la cartographie, des itinéraires de voyages, etc.

Lors de l'épisode du mercredi 30 octobre intitulé *les Deux Moccassins*, la bande de *Coeur aux poings* apprendra qu'un riche marchand s'est fait voler ses peaux de fourrures. Une généreuse récompense est offerte à ceux qui aideront à retracer les bandits. Bien entendu beaucoup de gens se disputent cette récompense. Les jeunes héros de *Coeur aux poings* trouveront-ils la bonne piste? Auront-ils la fierté de capturer eux-mêmes les escrocs et de se partager ensuite la récompense promise? C'est ce que les jeunes téléspectateurs apprendront en allant se promener dans cette île Sainte-Hélène de téléroman.



UN PASSIONNANT
RÉCIT D'AVENTURES
QUI PLONGE LES JEUNES TÉLÉSPECTATEURS
EN PLEIN XIX^e SIÈCLE